

December 2, 1961

Top Secret Bulgarian Politburo Resolution on Arms Delivery to Cuba

Citation:

"Top Secret Bulgarian Politburo Resolution on Arms Delivery to Cuba", December 2, 1961, Wilson Center Digital Archive, Central State Archive, Sofia, Fond 1-B, Record 64, File 291. Obtained by the Bulgarian Cold War Research Group.
<https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/112738>

Summary:

A proposal from the Minister of Foreign Trade, G. Kambuliev, for the donation to Cuba of 35,000 automatic rifles, recently decommissioned by the Bulgarian military.

Original Language:

Bulgarian

Contents:

Original Scan
Translation - English

Строго-секретно

Екз. №.....

РЕШЕНИЕ "Б" № 15.

НА ПОЛИТБЮРО НА ЦК НА БКП ОТ .2.. XII.1961 г.

ДО

ПЪРВИЯ СЕКРЕТАР НА
ЦЕНТРАЛНИЯ КОМИТЕТ НА БКП

Д-р. ТОДОР ЖИВКОВ

Т. Ж. К.

ДОПЛАДНА ЗАПИСКА

От ГЕОРГИ КУМБИЛИЕВ - Министър
на външната търговия

ОТНОСНО: предоставяне безвъзмездно
немски образци оръжие и
кредит на Република Куба.

ДРУГАРЕ ЖИВКОВ,

На 22 ноември т.г. в нашата страна беше представител
на Революционните въоръжени сили на Република Куба др. Мануел
Лопес, който даде допълнителни пояснения по следните искания,
предявени към нас в последно време от кубинска страна.

1. Исканите 50.000 бр. карабини "Маузер" - немски обра-
зец, калибър 7.92 не са за техни нужди, а за революционните дви-
жения в . . . Той заяви, че
кубинската страна в изпълнението на това мероприятие разчита на
нашата помощ, като исканото количество карабини им се предоста-
вят безвъзмездно в кубинско пристанище.

2. Предвид големите разходи по отбраната на страната и
сериозните финансови затруднения, които има Република Куба, др.
Лопес постави искане за предоставяне на кредит за срок до 5 го-
дини срещу закупуването от нас специално имущество. Той поясни,

MD
Създадено

[Handwritten signature]
в. ж. к. б. 3

[Handwritten signatures and notes]
Генерал
Джон
Създадено

- 2 -

че е допусната грешка в първоначалното тяхно искане "за отсрочване плащанията за 1963 година". Също така съобщи, че искането на кредит не се отнася за подписаният през м. септември т. г. договор за наш износ на специално имущество през 1962 година.

Искането на кубинската страна за карабини "Маузер" може да се удовлетвори в размер до 35.000 бр. на стойност около 400.000 щат. долара от предоставените на Министерството на външната търговия за износ през 1962 година в слаборазвитите капиталистически страни 50.000 бр. карабини "Маузер" - снети от въоръжение в Министерството на народната отбрана.

С Република Куба към 1 октомври т. г. има подписан договор за износ на специално имущество за 7.130 хил. щат. долара. Очаква се в резултат на предварителните съгласувания от кубинска страна, да се закупи допълнително специално имущество на стойност около 2.000 хил. щат. долара. От посочената сума кредитната част ще представлява около 1.500 хил. щат. долара - при условие две трети на кредит за срок от 5 години начиная от 1 януари 1963 година.

Като имам предвид горното

П Р Е Д Л А Г А М

1. Да се предоставят безвъзмездно на Република Куба 35.000 бр. карабини "Маузер" от снетите от въоръжение в М-во на народната отбрана и предоставени за износ на М-во на външната търговия.

2. Да се разреши на правителствената делегация при преговорите за подписване протокол за износ на специално имущество в Република Куба през 1962 г. да предостави кредит в размер до 1.500 хил. щат. долара за срок от 5 години начиная от 1 януари 1963 година.

Моля за Вашите указания.

МИНИСТЪР:

2.12.61г.

/Г. Кумбилиев/

BCP POLITBURO Secret Resolution on Arms Delivery to Cuba, 2 December 1961

Top secret
 DEVISION "B" No 15 of CC BCP Politburo 2.12.1961
 To: CC BCP Secretary General Comrade Todor Zhivkov
 R E P O R T by GEORGI KUMBILIEV
 Minister of Foreign Trade
 Re: German rifles and a loan to the Republic of Cuba
 COMRADE ZHIVKOV, On 22 November 1961 comrade Manuel Lopez, representative of the Revolutionary Armed Forces of the Republic of Cuba visited our country and made additional clarifications on the following demands that we have received on behalf of the Cuban Party:

1. The requested 50 000 pcs. Mauser carbines – German model, cal. 7.92 are not to be used by the Cubans, but for the needs of the revolutionary movements in the Latin American states. He stated that Cuba relies on our help for the execution of this undertaking and the required quantity of carbines should be delivered free of charge in a Cuban port.
2. Taking into consideration the country's enormous defense expenses and serious financial difficulties, comrade Lopes requested a loan for a 5-year period in order to purchase our special equipment. He clarified that there is a mistake made in their initial request for "deferred payment until 1963". He also informed us that the loan request is separate from the September 1961 contract for export of special equipment in 1962. The Cuban request for Mauser rifles could be satisfied up to 35,000 pcs., the value of which amounts to about 400,000 USD. They can be taken from the 50,000 Mauser carbines that have been decommissioned by the Ministry of National Defense and are granted to the Ministry of Foreign Commerce for export in 1962 to the underdeveloped capitalist countries. As of 1 October 1961, we are in a contractual agreement with the Republic of Cuba for the export of special equipment worth 7,130,000 USD. As a result of the initial agreement with the Cubans, it is expected that an additional quantity of special equipment will be bought, valued at approximately 2,000,000 USD. From the stipulated amount, the credit part shall represent about 1,500,000 USD, two-thirds of which will be given under a 5 year term, starting 1 January 1963. Considering the above-mentioned, I PROPOSE:

1. 35,000 Mauser rifles, decommissioned by the Ministry of National Defense and submitted for export to the Ministry of Foreign Commerce, to be granted to the Republic of Cuba.
2. To allow the government delegation negotiating the protocol for export of special equipment to the Republic of Cuba to extend a loan of 1,500,000 USD for a 5- year term, starting 1 January 1963. I ask you for your instructions.

MINISTER: /G. Kumbiliev/
 2.12.1961
 [Translated by Vanja Petkova, Edited by Dr. Rositza Ishpekova, Kalin Kanchev]